



2013

angenommen am 17. Januar 2013
adopted on 17 January 2013
adopté le 17 janvier 2013

	01					02					03					
	1	2	3	4	5	5	6	7	8	9	9	10	11	12	13	
①		7	14	21	28		4	11	18	25		4	11	18	25	
②	1	8	15	22	29		5	12	19	26		5	12	19	26	
③	2	9	16	23	30		6	13	20	27		6	13	20	27	
④	3	10	17	24	31		7	14	21	28		7	14	21	28	
⑤	4	11	18	25		1	8	15	22		1	8	15	22	29	
⑥	5	12	19	26		2	9	16	23		2	9	16	23	30	
⑦	6	13	20	27		3	10	17	24		3	10	17	24	31	
	04					05					06					
	14	15	16	17	18	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	
①	1	8	15	22	29		6	13	20	27		3	10	17	24	
②	2	9	16	23	30		7	14	21	28		4	11	18	25	
③	3	10	17	24		1	8	15	22	29		5	12	19	26	
④	4	11	18	25		2	9	16	23	30		6	13	20	27	
⑤	5	12	19	26		3	10	17	24	31		7	14	21	28	
⑥	6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29	
⑦	7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30	
	07					08					09					
	27	28	29	30	31	31	32	33	34	35	35	36	37	38	39	40
①	1	8	15	22	29		5	12	19	26		2	9	16	23	30
②	2	9	16	23	30		6	13	20	27		3	10	17	24	
③	3	10	17	24	31		7	14	21	28		4	11	18	25	
④	4	11	18	25		1	8	15	22	29		5	12	19	26	
⑤	5	12	19	26		2	9	16	23	30		6	13	20	27	
⑥	6	13	20	27		3	10	17	24	31		7	14	21	28	
⑦	7	14	21	28		4	11	18	25		1	8	15	22	29	
	10					11					12					
	40	41	42	43	44	44	45	46	47	48	48	49	50	51	52	1
①		7	14	21	28		4	11	18	25		2	9	16	23	30
②	1	8	15	22	29		5	12	19	26		3	10	17	24	31
③	2	9	16	23	30		6	13	20	27		4	11	18	25	
④	3	10	17	24	31		7	14	21	28		5	12	19	26	
⑤	4	11	18	25		1	8	15	22	29		6	13	20	27	
⑥	5	12	19	26		2	9	16	23	30		7	14	21	28	
⑦	6	13	20	27		3	10	17	24		1	8	15	22	29	

⑦ Неделя / Domingo / Neděle / Søndag / Sonntag / Pühapäev / Κυριακή / Sunday / Dimanche / Domhnach / Domenica / Svētdiena / Sekmadienis / Vasárnap / Il-Hadd / Zondag / Niedziela / Domingo / Duminičá / Nedela / Nedelja / Sunnuntai / Söndag

Сесия / Sesión / Zasedání / Session / Plenarsitzung / Istungjörk / Σύνοδος / Session / Session / Seisiun / Sessione / Sesija / Sesija / Ülés / Sessjoni / Zitting / Posiedzenie / Sessão / Sesiune / Zasadnutie / Zasedanje / Istunto / Sammanträdesperiod

Κομισιόν / Comisiones / Výbory / Udvalg / Ausschüsse / Komiteed / Επιτροπές / Committees / Commissions / Coisti / Commissioni / Komitejas / Komisijos / Bizottságok / Kunitati / Commissies / Komisje / Comissões / Comisii / Výbory / Odbori / Valiokunnat / Utskott

Групи / Grupos / Skupiny / Grupper / Fraktioner / Fraksiioonid / Ομάδες / Groups / Groupes / Grúpaí / Gruppi / Politiskās grupas / Grupės / Képviseletcsoportok / Gruppi / Fracties / Grupy / Grupos / Grupuri / Skupiny / Skupine / Ryhmät / Grupper

Внешни парламентарни дейности – седмици за работа в изборните райони / Actividades parlamentarias exteriores – semanas de circunscripción / Vnější parlamentní činnost – týdny vyhrazené pro volební obvody / Ekstern parlamentarisk virksomhed – valgkredsuger / Externe parlamentarische Aktivitäten – Wahlkreiswochen / Válaszpolo parlamenti tököhöz toimuv tegevus – töönaädalad valijatega / Εξωτερικές κοινοβουλευτικές δραστηριότητες – εβδομαδιαίες εκλογικής περιφέρειας / External parliamentary activities – constituency weeks / Activit es parlamentaires ext erieures – semaines de circumscription / Gn omhaiochtaí parlaiminteacha seachtacha – seachtaini toghlaigh / Attivit a parlamentari esterne – settimane di collegio elettorale / Parlamenta  reje pas akumi – ned elas, kad deputat i tiekas ar v el et ajiem / Isonire Parlamento veikla. Susitikim  su rinkėjais savait  / K ls o parlamenti tev kenys egek – v alaszt keruleti hetek / Attivit tjajet parlamentari esterni – g inghat tal-kostitwenza / Externe parlament re activit iten – achterbanweken / Zewn trzne dzia alania parlamentarne – tygodnie pracy w okr egach wyborczych / Atividades parlamentares externas – Semanas de circunscri  o / Activit ţi parlamentare exteriore – s pt am ni de circumscrip ie / Vonkajšie parlamentn e činnosti – t ždne vo volebn ch obvodoch / Zunanje parlamentarne dejavnosti – tedni v volilni enoti / Toiminta parlamentin ulkopuolella – vaalipiiriviikot / Extern parlamentarisk arbete – valkretsveckor

Помирителен комитет / Comit  de Conciliaci n / Smir ci v bor / Forligsudvalget / Vermittlungsausschuss / Lepituskomitee / Επιτροπή συνδιαλλαγ ς / Conciliation Committee / Comit  de Conciliation / Coiste Idir-r eigh / Comitato di conciliazione / Samierin šanas komiteja / Talkinimo komitetas / Egyeztet bizotts g / Kunitat ta' Konciljazzjoni / bemiddelingscomit  / Komisja Pojednawcza / Comit  de concilia  o / Comit  de conciliere / Zmierov ci v bor / Posredovalni odbor / Sovittelukomitea / F rlikningskommitt 

Председателски съвет, открит за всички членове на ЕП (предстои да бъде потвърдено) / Conferencia de Presidentes abierta a todos los diputados (por confirmar) / Konference p esed u pr stupn  v sem poslanc m (bude potvrzeno) / Formandskonferencen,  ben for alle medlemmer (bekr ftes senere) / Allen Mitglidern offenstehende Konferenz der Pr sidenten (noch zu best tigen) / Esimeeste konverents, avatud k ikidele parlamendiliikmetele (kinnitamisel) / Διάσκεψη των Προ δρων ανοικτή σε  λους τους βουλευτές (προς επιβεβαίωση) / Conference of Presidents open to all Members (to be confirmed) / Conf rence des Pr sidents ouverte   tous les d put s (  confirmer) / Comhdh il na nUachtaran at  oscailte chuig na Feisir  uile (le deimhn ) / Conferența de Preșidenți  aperta a tuturor i deputați (da confermare) / Priekšs d tāju konferences san ksme, kur  var piedal ties visi deput ti (v l j apstiprina) / Pirmininku sueiga, kurios posedyje gali dalyvauti visi nariai (turi b ti patvirtinta) / Az Eln k k Ertekezlete minden k pvisel  sz m ra nyitott  l se (meger s tend ) / Konferența tal-Prezidenti miftuha lill-Membri kollha (ghad trid tigi kkonfermata) / Voor alle leden toegankelijke Conferentie van voorzitters (nog te bevestigen) / Konferenja Przewodnicz cych otwarta dla wszystkich pos w (do potwierdzenia) / Conferența dos Preșidentes  berta a todos os deputados (a confirmar) / Conferința președinilor deschis  tuturor membrilor (de confirmat) / Konferenca predsedov pr stupn  pre v šetkyh poslancov (bude potvrden ) / Konferenca predsednikov, odprta za vse poslance ( e ni potrjeno) / Kaikille j senille avoin puheenjohtajakokous (vahvistetaan my hemmin) / Talmanskonferensen  ppen f r samtliga ledam ter (skall bekr ftas)